

Mr. Louis Kuitz, Jr. (Lapkezelő)

Garfield, N. J.



VOL. XXX évfolyam

1938 OCTOBER 1st

No. 17 SZÁM

NYUGTALAN

Krisztus és a kereszt.

időket élünk. A világesemények tarka filmsorozata gyors egymásutánban pereg a történelem vásznán. Félve várt és álomban sem sejtett világrengető jelenetek ragadják magukkal az emberiség figyelmét. A dráma állandóan izgalmasabbá, idegfeszítőbbé, szívrepesztőbbé válik. Pillanatról-pillanatra a végső nagy összeomlást várjuk. A mindent befejező, mindent elsőprő, mindent rombadöntő nagy-nagy kirobbanás előérzetétől remeg a világ szíve, sajog a keble, feszül az idege, zug a feje..... Most, most, most érjük el a tetőfokot! ...Most hullunk a mélybe...

Jól sejtjük és mégis tévedünk! Még nem érkezett el a vég. Még sok mindennek kell történnie, mielőtt a függöny legördül... A dráma befejeződésére még várunk kell. Ez még nem a vége, hanem csak a kezdete a nagy nyomorúságok gyászos, gyötörő, fekete szcrozatának. Ez csak a kezdet... és boldogok, akik végig megállnak, a végéig kitartanak...

Sem a megtértek, sem a Krisztusért szenvedők száma be nem telt még. (Máté 24-25 rész; Lukács 21-ik rész; János 17. rész; Róma 11:33—36; Péter II. 3. rész; Jel. 18—20. rész, stb.)

Isten egyrészt időt enged még a megtérésekre, másrészt alkalmat nyújt a megtértek hitének és hűségének a bebizonyítására.

A nagy események, háborúk, éhségek, döghalálók, gyűlölködések, forradalmak, lázongások, zsidó- és keresztény-üldözések szomorúságos és nyo-

KRISZTUS és a kereszt elválaszt-hatatlan, mert a kereszt bizonyítja legvilágosabban Krisztus megváltói méltóságát.

Mi nem mellőzhetjük a keresztről szóló tant még akkor sem, ha egy társadalmi problémákat megfajító Jézust akarunk a világnak bemutatni; ki lehajol a társadalom minden rétegéhez és egybehozva őket, eltünteti az osztály- faj- és nyelvkülönbséget. Ha őszinték akarunk lenni, be kell ismernünk, hogy mindezek a problémák a keresztnél és a kereszt szellemében oldódnak meg legjobban.

Ha pedig Jézust, mint példaadót akarjuk bemutatni az embereknek, akik tökéletes mintát akarnak és utána- zatot nem fogadnak el; akkor is hol van az a hely, ahol Krisztust, mint tökéletes példaadót jobban be tudnók mutatni, mint éppen a kereszten? Hisz Krisztus ott adta a legtökéletesebb, legkövetendőbb és legsziverehetőbb példát nekünk gyarló, botorkáló embereknek; melyet ha követünk a békesség,

boldogság és örök öröm kutforrásához érünk. Krisztus a legnagyobb és legdicsőbb példaadó a kereszten. Akarod követni Őt, testvérem, a szeretetben, az alázatosságban, az önmegtagadásban, a megbocsátásban és az ellenség iránti néma türelemben? Jöjj hozzá és vedd fel te is a keresztet, hisz Ő mondta: "Kövess engem".

És ha Krisztust, mint a világ Megváltóját akarjuk bemutatni, mint az én és a te Megváltódat, kedves lélek, hová menjünk máshová, mint a kereszt tövéhez? Ott van az igazi és egyetlen Megváltó. A többi mind hamis. Nincs is a kereszt nélkül e világnak Megváltója. Mégis mily sokan máshová mennek és máshol keresik a Megmentőt és Üdvözítőt. E világ Megváltója és az én Megváltóm keresztet hordozott és a kereszten vérzett el bűneinkért. Ott tisztulunk meg azért minden bűntől a kereszt tövében, Krisztusnak drága vére által én is, te is, mindenki, aki hittel tekint rá. És így nem vehet rajtunk diadalmat a bűn és sátán, mert

morúságos "kultur"-korszaka csupán csak arra alkalmas, hogy Istenhez közelebb üzze, korbácsolja az emberiséget. Annyi áldást meríthet magának minden ember a sok átokból, hogy a nagy bizonytalanság boldogtalan korszakában — sok intő példából okulva — megragadja az egyedül boldogító Isten mentő karját. A hívő lélek pedig

még szorosabban simul Istenéhez a próbák tövises útján — jöjjön, aminek jönni kell...

Még sokaknak kell megtérnie, még sokaknak kell szenvednie, meghalnia Krisztusért — és akkor jön el a vég. — Isten gyermekei azonban nem aggódnak, mert a világ vége a Krisztus dicsőséges uralmának kezdete lesz. G. K.

győztünk a bárány vére által. Hallelujah! a Báránynak erő, dicsőség, tisztesség, hála mindörökkön örökké. (Jel. 5:12, 13.)

Ha Krisztust be akarjuk mutatni, mint Isten fiát, akiben az Istenségnek teljessége lakozott testileg: hol lehet Őt jobban megismerni Isten fia gyanánt, mint a keresztnél? A tökéletes isteni szeretet hol van úgy demonstrálva, int a keresztnél? Ilyen szeretetet nem bir elviselni még a keményszívű pogány sem; hanem mellét verve megtér. (Luk. 23:41, 48.) A római százados így tesz bizonyosságot: "Bizony, ez az ember Isten fia vala!"

Sehol sem ragyog jobban Jézus Istenfiúsága, dicsősége, szeretete, szentsége és igazsága, mint éppen a kereszten. Ki a bűnt büntetés nélkül nem hagyhatja, de a bűnöst nem enged el elveszni. Ki isteni szentségéből nem hagyhat el egy jöttát sem, de az embert be-meríti a szeretet tengerébe. Isten az igazságos szeretet. Sehol sem tündöklök

ugy, mint a kereszten. A bűnt büntetlen nem hagyja, de Önmaga szenved bűneink miatt véghetetlen türelemmel, szeretettel, önzetlennül, félreértve, megvetve és kicsufolva értem és értetted, kedves lélek.

Bárcsak megismernők Istent mindnyáján a keresztfényénél és árnyánál, mely minket megaláz, de felemeli Istent és az Ő felemeltetésében "mindeneket Önmagához vonz." (János 12:32)

Boda Sándor

Baptista élet.

AZ IDEGEN AJKU amerikai baptista missziómunka megalapításának 100-adik évfordulóját nagyszabású nemzetközi-amerikai baptista gyűlés keretében ünnepelte meg a hálás utókor.

ARENDEKIVÜL nagyjelentőségű ünnepi összejövetelt a Northern Baptist Convention figyelmessége tette

lehetővé. Dr. Gleiss detroiti (Mich.) és Dr. Sharpe clevelandi (Ohio) missziótítkár tv.-ek voltak a konferencia eszméjének az értelmi szerzői és a gyűlés főrendezői.

A TÖRTÉNELMI NEVEZETES SÉGÜ jubileumi konferencia Cleveland (Ohio) városában zajlott le szeptember 8—11-ig.

AZ ELŐADÓK a különböző nemzetiségű baptista csoportok nevezetességei közül kerültek ki.

TIZENKILENC különféle nyelvű és nemzetiségű baptista csoport képviseltette magát. Minden csoport 7-7 delegátust küldött.

ANGOL NYELVŰ előadásokat a magyarok képviseletében Matuskovits József, Dulity Miklós, Stumpf Árpádné, ifj. Dauda Vilmos és Gruber Károly tv.-ek tartottak.

Keresztyén hittan.

Rövid bibliai történetek —
Írta: Fazekas János

ELŐSZÓ

EZEK a süritett, velős formában megírt ó- és újtestamentumi történetek folytatólagosan fognak megjeleni az Evangélium Hírnökben. Fontos, hogy a bibliával többlet foglalkozunk és az Isten csodálatos dolgait közelebbről megismerjük. Ezeknek a rövid cikkeknek a kizárólagos célja az, hogy a gyermekek vallásos életét felébresszék, táplálják és erkölcsi erejét fokozzák. A szülők és vas. isk. tanítók jól teszik, ha egyrészt sajátmaguk is érdeklődnek, másrészt pedig a gyermekeket érdekektetik ezek iránt. Amennyiben az amerikai épiskolák keresztyén hittant nem nyújtanak, ez a feladat kizárólagosan az otthonra és a gyülekezetre hárul. Fazekas tv. ezáltal a gondosan megírt, áldott kis művecskéje által ilyen irányú segítséget szándékszik nyújtani — halhatatlan lelkek

épülésére és az örökkévaló Isten dicsőségére.

I. Lecke.

A TEREMTÉS MUNKÁJA

I. Móz. 1. és 2. rész

KEZDET BEN teremtette Isten a mennyet és a földet. A föld ékeség nélkül való pusztaság volt, a mélység színét sötétség fedte és az Ur Lelke táplálta a vizeket. A teremtés munkáját hat nap alatt vitte Isten véghez.

Az első napon teremtette a világosságot. A másodikon a kiterjesztett erősséget. A harmadikon a földet a fákkal és füvekkel együtt. A negyedik napon a napot, holdat és a csillagokat. Ötödiken a halakat és a madarakat. A hatodik napon a barmokat és az embert. Isten megtekintett mindent, amit teremtett és mindent jónak talált. És lett az este és a reggel a hatodik nap. A hetedik napon pedig megszűnt Isten minden munkájától.

AZ EMBER TEREMTÉSE

MIDŐN Isten minden más dolog teremtését elvégezte, így szólt: "Teremtsek embert a mi képünkre és

hasonlatosságunkra". Az Isten két embert teremtett: egy férfit és egy asszonyt. A férfit Ádámnak nevezte Isten, az asszonyt pedig a férje nevezte el Évának.

Először formálta Isten a férfit a földnek porából és lehelt az ő orrába életnek lehelletét. Így lett az ember élő lélek. Midőn Ádám már megvolt, Isten őt a Paradisom Kertbe helyezte. Majd így szólt az Ur Isten: "Nem jó az embernek egyedül lenni; szerzek neki segítő társat, hozzá illőt, ki ő vele legyen". Mély álmot bocsátott Isten az emberre és kivett annak oldalbordái közül egyet és helyét hussal töltötte meg. A kivett oldalbordát Isten asszonnyá alkotta és Ádámmal vitte. Akkor így szólt Ádám: Ez az én csontomból való csont és az én testemből való test. Ezután szerzette Isten a szent házasságot és megáldotta az első pár embert ezekkel az igékkel: "Szaporodjatok és sokasodjatok, töltsetek be a földet és hajtsátok azt birodalmatok alá; uralkodjatok a tenger halain, az ég madarain és a földön csúszó-mászó mindenféle állatokon."

TENGEREN INNEN - TENGEREN TUL.

B ORZALMAS ORKÁN pusztított a múlt héten Amerika északi államában. Olyan rettenetes erejű szélvihar száguldott át a városokon és falvakon, amely előtt semmi meg nem állhatott, amelynek nyomában csak pusztulás, romhalmaz és halál maradt.

HÉT ALLAMON korbácsolt végig az orkán: New York, Connecticut, Rhode Island, Massachusetts, New Hampshire, New Jersey és Vermont voltak a szerencsétlen áldozatok.

RHODE ISLAND járt legszerencsétlenebbül, szenvedett legtöbb kárt és veszteséget úgy ember életben, mint vagyoni. Ebben a legkisebb amerikai államban 250-en feül állapították meg eddig a halottak számát, a sebesültek száma végtelen, az anyagi kár több mint 100.000.000 dollár. Massachusetts állam a második helyet tartja a sújtottak között. Itt több mint 100 halottról, sok sebesültről és anyagi kárról tudnak eddig.

TÜZVÉSZ ÉS ARVIZEK súlyosbították a veszedelmet. Sok épület égett porrá villámcsapás következtében. A megeredt folyók és patakok, valamint az Atlanti Óceán feldühösödött habjai mind-mind fokozták a rémületet és bajt.

EGÉSZ VÁROSOK és falvak váltak romhalmazzá és lakhatatlanokká. Gyárak és lakóházak, mulatóhelyek és templomok egyaránt omlottak porba a vihar tomboló dühének romboló ereje következtében.

A **KÜLVILÁGGAL** való összeköttetés teljesen megszakadt. A telefon és táviró vonalak tökéremetek, a vasuti pályák elomlottak, az utak járhatatlanokká váltak, hajók elsüllyedtek, vonatok a mélységbe zuhantak autók a levegőbe repültek és földhöz vágódtak...

SOK HELYÜTT statáriumot (katonai fegyelmet) léptettek életbe, hogy a nagy esze-veszettségben még több kár ne essék az emberek félelme, rette-

gése, kapzsisága miatt. Élelem hiány, hajléktalanság, ragályos betegségek, tolvajlások lettek urrá a pusztulás és rendbomlás következtében.

AZ ÖSSZES halottak száma eddig meghaladja a félezeret, a sebesültek számát megállapítani nem tudták. Az összedült házak, elsodort otthonok, tövestül kiszaggatott fák, zokogó hajléktalanok, hörgő nyomorékok, összezuzott hullák rég nem hallott nagy-nagy tragédiája ez, amely 450 várost zuzott össze!

SOMA EZELŐTT ilyen rémes vihar ezekben az államokban nem pusztított még. Ez a szívszaggató esemény páratlan a sújtott államok történelmében.

PÁRATLAN ÉS VÁRATLAN minden, ami napjainkban történik. De csak az alvó világ fogja fel úgy. Az éber hívőknek tudniuk, érteniük, várniuk és kétségbeesés nélkül kell fogadniuk mindazt, ami rengeti-rázza a világot. A biblia megmondja mindezt előre. ... A próféták megjövendölték... Jézus figyelmezteti a világot régen... Isten állandóan beszél.

E URÓPA feje felett ismét nagyon beborult az ég. A levegő vészes háboru háborzongató ekőllatától terhes. A különböző nemzetek és érdekek surlódásától, össze-összekapásától — csapásától a végsőig feszültek az idegek. Baj van, zaj van, nagy vihar van készülöben, nagy véröntés, pusztulás, könnyözön és átok van kitöröben... Ha csak Isten csodát nem művel... és meg nem akadályozza a nekivadult, nekidühösödött, felbőszült, félőrült emberiséget.

A **BAJ FŐOKA** a bűn, főkozói bűnös emberek, szítója a sötétség szellemeinek szövetsége, szenvedő alanyai ártatlan emberek, aggok és ifjak, anyák és gyermekek.

CSEHSZLOVÁKIA nagy bajban van. Szét akarják szedni, össze akarják

zuzni, el akarják söpörni. Lehet hogy nem is egészen úgy van, de ő úgy mondja, úgy érzi és ezért védeni akarja magát. Harcra készül. Már meg is töltötte fegyverét. El is sütötte. Némelyeket meg is ölt. Többeket is kész megölni, mielőtt megadja magát.

NÉMETORSZÁG nem akar háborut, csak elszakított területeit követeli vissza, csak elszakított honfaját és leányait akarja ismét keblére ölelni. Ezt megüzeni, Csehszvágnak, belekiáltja a nagy világba. Kér, követelődzik, fenyegetődzik. Azt mondja, hogy nem tűri tovább az igazságtalanságot. Ezt sem tudjuk biztosan, de ő úgy tudja, úgy hiszi és ökölbé szorult kezével kész lecsapni, ha tenyerébe nem helyezik, amit követel.

A **TÖBBI NAGY HATALMAK** először megszeppentek, megrettentek, alkudoztak, ígérettek — de végül ők is dühbe gurultak s most megtorlásra készülnek, hogy jogaiknak, igazságuknak érvényt szerezzenek. **ÉRVÉNYT!** — hadi tankokkal, repülőgépekkel, gázbombákkal, ágyúkkal, tankokkal, gépfegyverekkel, puskákkal, hadihajókkal. ...Lehet, hogy az is másként lesz, de egyelőre ilyenformán áll a helyzet.

MAGYARORSZÁG ÉS Lengyelország szintén követeli elszakított területeit és véreit. Minél hangosabb a német szó, annál határozottabb lesz a magyar és lengyel követelés. Az olasz atyafiságosan támogatja a követeléseket és így Csehszlovákia bajban van. Mindeki izgatott, nyugtalan, egész Európa forrong, háborog... Senki sem örvendhet, senki sem lehet boldog.

A **KIS HATALMAK**, Románia, Jugoszlávia, Bulgária stb. remegnek félnek...

AMERIKA egyelőre semleges. Csak figyel, csak áll és nézi. Ma még nem hajlandó beavatkozni. Ma még határozottan tartózkodik. De holnap? ... Csak a jóságos, irgalmas Isten tudja!

Evangelium Hírnök**"THE GOSPEL MESSENGER"**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of Amerika
4142 Lorain Avenue Cleveland, Ohio
Megjelenik 1-én és 15-én

Entered as second-class matter at the
postoffice of Cleveland, Ohio, under the
Act of March 3, 1879

Acceptance for mailing at the special
rate of postage provided for in section
1103, Act of October 3, 1917

Rev. Károly Gruber, Editor
11505 Dale Ave. Cleveland, Ohio

Asst. Editor:

Rev. J. S. Fazekas
1710 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

Előfizetési ára:

Egész évre \$1.50 — Félévre 75c

Subscription:

\$1.50 per year — 75c half year

SZERKESZTŐ ROVATA

A CLEVELANDI (OHIO) BAPTISTA gyülekezeteknek rendkívül sok áldást és örömet nyújtott az idegen ajku amerikai baptista misszió századik évfordulójának a megünneplésére rendezett sikeres nagygyűlés. A jubileumi konferencia célja, szelleme és menete minden tekintetben megegyezett a biblia utasításaival és Krisztus tanáival. A különböző nemzetiségű és nyelvű amerikai baptista hívők határozottan követésre méltó példát mutatnak a világnak az egymás megértésében, kölcsönös megbecsülésben és a testvéri szeretet gyakorlásában. Az Ur csodásan működik baptista misszióinkban mindenütt — úgy működött a múltban. — Miért ne működnek a jövőben is? Nincs okunk sem aggodalomra, sem kicsinyhitűsködéssel!

* * *

JELENTÉKTELEN KEZDETBŐL jelentős nevedezés származott. A különböző csoportok jelentéseiből — pontos történelmi adatok alapján dombozott ki az a bámulatos igazság, hogy a baptista hívők száma 25—50—100 év alatt megtízszereződött, megszázsorozódott, megezerszereződött, megtizezerszereződött! Fleishman Konrád — az amerikai idegenajku baptista missziómunka megalapítója — vajjon hitte-e, remélte-e, álmolta-e, hogy abból az öt-hat megtért hívőből, amely kis csoporttal 1838-ban megkezdte a munkát.

ÜDVÖZLET MAGYARORSZÁGRÓL.

A "Békehírnök" 1938. szeptember 3. számából idézzük a következő sorokat:

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTÁK ezévi, Bridgeportban tartott konvenciója annálval különlegesebb volt a többiétől, hogy most ünnepelték meg az Amerikai Magyar Baptista Gyülekezetek Szövetségének, vagyis az amerikai magyar baptista konvenciónak 30-ik évfordulóját. Nem magas dátum ez, de nem is csekélység ott messze idegenben, új házában, ahol ez a harminc esztendő is sok fáradságról, sok könnyről és sok örömről tesz tanubizonyságot. Áldassék emlékezete az amerikai magyar misszió uttoróinak és szervezőinek: Zboray, Oroz, Boros és a többi testvéreknek s engedje az Ur, hogy ne szűnjön meg csengni az evangélium az Egyesült Államokban a mi édes magyar anyanyelvünkön a jövőben sem! Adjon az Ur sok testi-lelki erőt az amerikai magyar baptista misszió jelenlegi munkásainak s felelős tennyezőinek a reájuk háruló keresztyéni és hazafiúi feladatok teljesítéséhez! Tengerentúli magyar testvéreinket szívünk mélyéből üdvözljük egyház-szervezetünk harmincéves jubileuma alkalmából! — God Bless You All. (E.)

1938-ra 10,000—100,000, sőt milliónál is nagyobb hatalmas hívő tábor keletkezik? Bizonyára hitte, remélte, álmolta... Azért diadalmaskodott a Jézus Krisztus által!

* * *

HINNÜNK, MERNÜNK, TENNÜNK kell ma is és — Isten kegyelméből — még nagyobb csodák is történnek napjainkban és a jövőben! Hol vagytok, ti modern hithősök, apostolok, próféták és evangélisták? Csak álljatok elő és működjétek bátran, lelkesen, lankadatlanul!... "Ha Isten velünk, kicsoda ellenünk?!"

* * *

TARTSUK SZEM ELŐTT mindenkor a kitűzött célt, igyekezzünk hűséges kitartással megfutni pályánkat és ha megállunk rendíthetetlenül a hitben, szeretetben, szolgálatban, akkor... SENKI EL NEM VEHETI KORONANKAT, amelyet az Ur készített számunkra. Csak ne féljünk, csak ne csüggedjünk... Csak ELŐRE, TOVÁBB!

* * *

CÉLUNK nem kevesebb és nem több, mint a Krisztus célja, az Isten akaratának teljesítése, a lelkek megmentése, az üdvösség elnyerése és az Isten országának megalapozása az emberek között a földön. A nevezetes 100 éves jubileumi nemzetközi amerikai baptista gyűlés így értelemben mondot-

ta ki, miszerint szükséges, hogy 1) szorosabb együttműködés jöjjön létre; 2) megújult és mélyebb érdeklődés mutakozzék a missziómunkával szemben; 3) állandó lelkesedés és készség jellemezze a gyülekezeteket az imában, adakozásban és az istentisztelet gyakorlásában. Vagyis százéves dicső múlt után még dicsőbb jövőbe kell tekintenünk és annak a jövőnek az eléréséért imádkoznunk, áldoznunk, dolgoznunk!

—o—

NEM OLYAN ROSSZ a helyzet Amerikában, mint aminőnek sokan képzelik. Az amerikai munkásságnak panasza van igen, de lázongásra semmi oka sincs. A józanabb elem nem is lázong és nem is fog lázongani. Az amerikai bajokat, orvosolni valókat — Isten kegyelméből — amerikai szellemben, amerikai eszközökkel, amerikai módon kell érinteni a szeretet, hit és kölcsönös megbecsülés jegyében; nem pedig más uton. Semmiféle "izmus" nem segíthet, csak árthat! Óvakodjunk a gyűlölet és jogtalan elégedetlenség pogány tüzeinek alattomos szítóitól. Óvakodjunk az antikrisztusoktól és álmegváltóktól! Csak egy igazi Megváltója van a világnak és az Jézus Krisztus. Amerika, Reá nézz, Hozzá fordulj, Benne bizz, hogy megmenekülj és megtartass!

MISSZIÓ-HIREK

BRIDGEPORT, CONN.

Menyegző. — Julius 16.-án tartották egybekelési ünnepélyüket Kish Gyula és Stumpf Ruth tv.-ek. Az alkalmi tanítást Botka József s. norwalki préd. tv. tartotta. Az esketési szertartást a menyasszony édesapja, Sumpf Árpád tv. tartotta 400 megjelenő előtt. A menyegzői lakomát a templom alsó termében tartottuk meg, ahol 225-en foglaltak helyet a szépen megterített asztalok körül. Az ünnepi est levezetője Bíró Mihály wallingfordi préd. tv. volt. Isten áldását kívánjuk ezuton is az ifju párra.

Temetés. — Szeptember 5.-én temettük el Kish Lajos testvérünket nagy részvét mellett. Több, mint 300-an osztoztak a gyászbaborult özvegy és 10 gyermek gyászában. Testvérünk egyik leányának, Sötér Józsefnének lakásán volt felravatalozva, ahol két este tartottunk istentiszteletet. Egyik este az adventista testvérek is közreműködtek. A gyászszertartást három prédikátor végezte. A háznál Botka József tv., a templomban Stumpf Árpád tv. a következő igék alapján: "Ezt mondja az Ur, rendeld el házadat, mert meghalsz és nem élsz" (Kir. II. 20:1.) mondott szívbemarkoló beszédet. A temetőben Bíró Mihály tv. szólott még a gyászoló közönséghez. Testvérünk 72 évet élt Isten kegyelméből. A Ur vigasztalja meg a megszorodott özvegyet és a kedves gyermekeket, valamint az összes rokonokat.

CLEVELAND, BUCKEYE ROAD

Evangélizálás. — Sok lelki áldásban részesített bennünket az Ur az evangélizálás alkalmával, melyet szept. 11-től 18-ig tartottunk. Az evangélizálást a városunkban időző prédikátor testvéreink kezdték meg: 11-én prédikáltak Dulity tv., Kinda tv., Revák tv. Bíró tv., Stumpf tv. és Matuskovits tv. A kezdet kitünő volt és ebben a hangulatban vezette azután egész héten át Dulity tv. a gyülekezetet. Evangélistánk kitünő és mélyen szántó tanításait a nép nagyon figyelmesen hallgatta.

Dacára az esős és kellemetlen időjárásnak, minden este sokan hallgatták az igét.

Szombat este társas vacsorát rendezett gyülekezetünk. A vacsorát Berger P. és neje tették lehetővé, amennyiben egy gyönyörű nagy borjut ajánlkoztak erre a célra. Az ünnepi beszédet Dulity tv. tartotta, amit nagy élvezettel halgatott a közönség.

Vasárnap este az evangélizálás befejezése koronája volt a heti evangélizálásnak, mert sokan felállással jelezték, hogy nekik sokat segített az evangélizálás. Dulity testvérnek ezuton is őszinte köszönetet mondunk.

Az Ur áldja meg az elhangzott ígéretet, hogy sok gyümölcsöt teremjenek a hallgatóság szívében.

Egy jelenvolt.

CLEVELAND, HOLTON AVE.

I.

Örömteljes esténk volt szeptember 3.-án — az Ur kegyelméből. Gyülekezetünk szép ajándékot kapott Hollósy László és neje tv.-től, amely ajándék lehetővé tette azt, hogy áldásos vacsorát rendezzünk az új énekeskönyv költségeinek a fedezésére. A rendkívüli misszió adomány 30 db. baromfiból állott, amelyet a nőegylet volt szívesen elkészíteni. Köszönetet mondunk úgy Hollósyék ajándékaért, valamint a nőegylet munkájáért és a fogyasztók szíves közreműködéséért. Az Ur áldja meg az Ő Országá ügyének támogatóit mindenütt.

II.

Szeptember 11.-én, vasárnap d. e. rendkívüli áldásban, örömben és megtiszteltetésben részesült gyülekezetünk, amikor két vendégprédikátor tv.-t használt fel az Ur köztünk a tanításra, intésre és buzdításra. Trsztjanszky Tivadar perth amboyi és Honesko Gyula cartereti prédikátor tv.-ek voltak szívesen látott és hallgatott vendégszónokaink. A vasárnapi iskolai missziómunkában közösen működtek testvéreink: Trsztjanszky tv. a felnőttek osztályát, Honesko tv. pedig az ifjusági csoportot oktatta a lecke alapján. Majd az ifjusági istentisztelet alkalmával Honesko tv. szólt az ígét angolul és a közös istentisztelet alkalmával

Trsztjanszky tv. prédikált magyarul. Mindkét igeszóló mély benyomást gyakorolt a hallgatóságra. Istené legyen a dicsőség!

III.

Szeptember 15.-én, csütörtökön este Botka József south norwalki prédikátor tv. örvendeztette meg gyülekezetünket jelenlétével és szolgálatával Botka tv. nagy lelki erővel buzdította az egybegyűlteket a komolyabb, eredményesebb imaéletre az Ur Jézus dicső példájára utalva. A hatásos igeszólast buzgó közös ima koronázta be. Dicsőség az Urnak minden áldásért.

(Krónikás).

HUNTSBURG, OHIO

Gyászjelentés. — Mióta kis kápolnánkat Huntsburgban megnyitottuk, azóta Isten sok lelkiáldással és örömmel halmozott el minket. Azonban úgy látszik az öröm és áldás össze van keverve e földön szomorúsággal, csalódással. A halál szeptember 12.-én reggel gyászbaborította kis gyülekezetünket ifju Váci Gábor tv. elhunytával. Különösen édesapját, édesanyját és 7 testvérét érintette fájdalmasan az eset, s talán azért is, mert Gábor volt a legidősebb fiu a gyermekek között. Életének ékes virágjában, 24 éves korában hagyta itt Istenhez vágyó lelke a porátort. — Hosszas szenvedése alatt mindig nagyobb hitéről és Istenhez való vágyáról tett tanubizonyságot. Többször mondogatta eme szavakat: "Hameni kell haza, kész vagyok, de sze-édesapám is elfogadja Jézust személyes Megváltójának".

Betegsége idején bámulatosan türelmes volt. Bárki kérdezte tőle: "Hogy vagy?" — A felelet mindig belső megnyugvásból ez volt: "Nagyon jól!"

Ifju testvérünk temetése szept. 16.-án d. u. 2 órától huntsburgi otthonából és a kápolnából történt meg óriási részvét mellett. A sürgös mezeimunka idején is mintegy 130 egyénből álló közönség állta körül a ravatalt, melynek nagyobb része farmer volt, testvérek és barátok. 31 automobil kísért be a kápolnába, s azután ki a temetőbe. — Egész virágerdő díszítette a ravatalt.

A gyászbeszédet a Clevelandban evangélizáló Dulity Miklós los an-

gelesi (Calif.) prédikátor tv. tartotta. pásztorunk Petre Gábor tv. vezette a gyásztisztiszteletet, s az istentisztelet végeztével mindenkitől elbucsuztatta az elhunytat.

A helybeli vegyes énekkar szépen közreműködött, valamint Petre Gáborné és Mészáros Elekné egy alkalmi duett énekét. Homoki Sándorné pedig egy alkalmi költeményt adott elő.

A jó Isten adja vigasz balzsamát a megsebzett gyászoló szívekre, gyülekezetünkben helyét többekkel pótolja és megváltott népét a nehéz élet között is tartsa meg, hogy legyen mindnyájunknak boldog visdöntetés a menny dicsőségében. Fülöp Sándorné, jegyző.

NEW BRUNSWICK

Menyegző. — Palkovitz József tv. Garfieldről és Szanyi Sára tv. helyből július 2-án tartották egybekelési ünnepélyüket. Kovács Miklós, akkor még garfieldi, ma már homesteadi prédikátor tv. és a vőlegény édesmostoha atyja tartotta az alkalmi beszédet, míg az esketési aktust gyülekezetünk vezetője teljesítette. Dacára annak, hogy délelőtti 10-kor volt a jelenet, aránylag népes alkalomnak bizonyult. Vőlegényünk irodatársai szép számban jelentek meg Newarkról. A hivatalosak városunk nagy és fényes szállodájának egyik diszes termében gazdagon megterített asztalhoz ültek. — Urunk áldását ezuton is kívánjuk az ifju párra. Hasonlítsan otthonuk a bethániai lakáshoz, ahol Jézus nagyon jól találta magát.

Egy jelenvolt.

II.

Temetés. — Julius 29-én gyásztisztisztelet volt gyülekezetünkben Idd. Hajdu Imréné mama költözött el az étek sorából. Ott volt ő kedves férjével és több gyermekével és rokonával gyülekezetünk bölcsőjénél és sokat küzdött, szenvedett az Urért. Ravatálát számos rokonság és az ismerősök serege vette körül s dacára a hétköznapi napnak, a végtisztességen sokan jelentek meg. Hosszu kocsisor kísérte a sírkertbe. Az alkalmi igéket gyülekezetünk prédikátora hirdette s azt lehetett sejteni, hogy bizonyos lelki ébre-

dés jelei mutatkoztak az ige nyomán. Ezért hálásak vagyunk az Urnak. Az özvegyet és a többi gyászolókat pedig vigasztalja meg az Ur!

III.

Nyári iskola. — Szép nyári iskolánk volt, szebb, mint tavaly. A kedves szülők jól közreműködtek ebben a fontos munkában. Többen nemcsak elküldték gyermekeiket, hanem egyesek maguk is eljöttek, hogy segítsenek az iskolában. Más elfoglaltságok miatt csak 13 napon keresztül tarthatott ez a nevelő munka, de a vizsga estéjén a szülők és a gyermekek barátai érezték és látták, hogy "nem volt hiábavaló e munka sem az Urban".

TAJÉKOZTATÁS.

Az amerikai magyar baptista testvériség körében az a kósza hír kapott lábra hogy a garfieldi (N. J.) gyülekezetből az utóbbi időben 42 ifju testvér ment át az angol gyülekezetbe. Ez teljesen valótlan állítás. — Nem keressük a forrást, melyből eredt a hír, mivel határozottan tudjuk, hogy a régi ellenséghez, a sátánhoz vezetnek vissza a szálak. Tájékoztatásul csak azt írhatom, hogy szeretett pásztorunk köztünk teljesített 22 évi szolgálata alatt csak 12 tag ment át az angol baptista testvérekhez, kik csak részben fiatalok, mert szüleikkel mentek át. Azok sem azért, mert nem szerették Kovács tv.-t, hanem, mert meghanyatlottak a lelki életben. Volt prédikátorunkat szerettük, szeretjük és a jövőben is fogjuk szeretni.

Remélem minden tv. megérti a fenti sorokból a valóságot s róluink rossz hír helyett inkább jót terjesztenek a jövőben.

Gyülekezet megbízásából:

ifj. Kurtz Lajos, jegyző.

Testvérem! Miért fárasztod a lapkezelőt azzal is, hogy kérje tőled a lapok árát? Ez a hála, amiért kezeli lapjaidat? (Az Üdv Üzenetből).

Hidd el testvér . . .

HIDD el, hogy nem vagy oly nagyon árva

S oly nagyon szegény, mint azt képzeled.

Testvér! — bármily bus az életed — Imádkozz és türrj — csendesen várva. Míg tovasuhan a bajok árnya...

Mert boldog napod is lesz még neked! Gazdag az a szív, mely türrve dobog: A szelid szívek mind-mind boldogok.

Hidd el, hogy nem vagy soh'sem egyedül,

Bármennyire is kinez a kétség.

Testvér — ha ijeszt a nagy sötétség — Imádkozz és bízz — rendületlenül!

Mert — habár minden össze is dől — Aki hisz, azt nem érheti vétség!

Erős a szív, mely remegve dobog:

A bizó szívek mind-mind boldogok.

Hidd el, hogy mindig van, aki sajnál, Van, aki szeret, van, aki megért.

Testvér! — ha szenvedsz és epedsz kegyért —

Imádkozz és higjy — és várd a bajnál És bármilyen mély, fájo sóhajnál

Is nagyobb s mélyebb isteni segíty!

Nem rendül a szív, mely hitben dobog:

A hívő szívek mind-mind boldogok.

Gruber Károly.

SCALES BY THE YARD

Did you ever stop to think how many yards and yards of scales you have played on your piano? Fast and slow, major and minor, loud and soft, left-hand, right-hand, hands together parallel and contrary—just think what a lot of scales?

Out of it all, how many of your repetitions were wasted because you were not paying attention? How many stumbles did you make because you did not finger correctly? How many times did you begin over because you played a wrong note?

These poor scales certainly do get banged up a good deal. Try to treat them with more care and consideration. Understand why they are what they are and make each repetition count for something toward your goal of attainment.

IFJUSÁGI ÉLET

"WORK".

"Pray for me, that I may desire, expect and work".

—Principal Rainey.

THE RECOGNITION of oneself as an individual in the grey mass of humanity, endowed with talent, burdened with responsibility, and capable of decision, is the true mark which distinguishes a man from the remainder of God's creatures. I AM, I CAN, I OUGHT, I WILL, these are the four cardinal points of the moral compass.

It was in an attitude of great moral awareness that Principal Rainey of Edinburgh wrote to a friend, "Pray for me, that I may desire, expect, and work". Could the deep wish of every true Christian be better stated?

"That I may desire". What do we desire most in life? For one thing growth. It is true that no man by taking thought can add a cubit to his physical stature. But have we not all had the experience of readjusting our thoughts, changing our attitudes, renewing our purposes?

Although many spiritual values are given rather than earned, yet it is possible by cultivation to grow in faith. Those who work with a downcast mind, who feel they have made a muddle of life, who are suffering from settled moods of despondency, who work under bitter acceptance of defeat, must **FIRST AROUSE THE WILL TO DO OR TO BE!**

When Jesus said to a sick man "All things are possible to one who believes". He could equally have said "All things are possible to one who desires". It is when we desire to live effectively that we check on habits of eating, drinking, smoking, work, exercise — any practice which is harmful — and turn to better ways. **TO DESIRE WISELY IS HALF THE VICTORY.** If the right kind of wish can be aroused the most important step is made toward achieve-

ment. Before many obstacles we can truthfully say "I could, if I only wanted to overcome strongly enough".

It must be one of God's chief problems to arouse a restless, insistent desire in men to know about the world in which we live, which leads to invention; a longing for beauty which brings forth art in every form; a desire to be more harmonious within one's own life, with friends and with loved ones at home, an aspiration which is close to the core of real religion. **THE EQUALITY OF OUR DESIRES WILL BE ONE MEASURE OF THE PRODUCT OF OUR LIVES.**

"Pray for me that I may desire! That I may expect!" — a deeper step. Life is difficult for every soul, there is no doubt about that. All enlightened people realize that not every reward nor every punishment is meted out in the day by day round of existence. Hence we tend to grow dull in our expectations. Therefore, to protect ourselves from a great disappointment we begin to make believe. Some pretend to be indifferent, others "laugh everything off", still others assume a courage they do not possess.

We have a right to expect some fresh new meaning in life in the days ahead. You may have wept for friendship in the night. You have felt you have been passed up. **COURAGE**—you have much to give. Those who would have friends, must know how to be themselves friendly. If we expect great devotions and great loyalties, they will generally come in response to our own gift of ourselves.

"Pray for me that I may expect". Isn't it the right of the ordinary person also to expect an improvement, slow and hard though it may be, but nevertheless attainable in the circle, or school, the church, the society in which we live, some sharpening of ethical quality, some elevation of taste and behavior?

Julius Honesko.

(To be continued)

Rovatvezető:

Rev. JULIUS HONESKO
74 Emerson St., Carteret, N. J.

FELHÍVÁS!

A konvención az ifjak közül többen olvastak fel gyönyörű előadásokat, melyeket a gyűlés nagy érdeklődéssel hallgatott. A konvención határozata volt, hogy ezek megjelenjenek az Evangélium Hírnökben. Még eddig egy sem érkezett be hozzám. Tehát szíveskedjenek azok az előadók minél hamarabb beküldeni dolgozataikat. Ha megteszik ma, holnap nem lesz rá gondjuk.

Testvéri üdvözléssel:

HONESKO GYULA.

World Friendship Ideals for Boys and Girls.

WE BELIEVE THAT

1. Nations should obey God's laws of right.
2. Nations become truly great and honorable only by being just and unselfish.
3. Christian nations have special duties to other nations.
4. Christian friendship can overcome bad feeling between peoples of different colors and religions.
5. Christians who love their own country will work for goodwill between nations.
6. Men and women, boys and girls of all races and colors should be fair and just to one another.
7. All nations should work together for world peace.
8. All nations should settle their disputes and quarrels in a World Court of Justice or in other peaceful ways.
9. All nations should cut down their armies and navies and should stop making war.
10. Everyone should work to stop war and we promise to do our part.

(Mission)

BAPTISTA ÉLET.

(Folytatás a 2-ik oldalról)

A MAGYAR BAPTISTÁK rendkívül szép számban jelentek meg. Huszonegy lelkipásztor, számos bizottsági tag, ifjúsági vezető, nőegyleti tisztségviselő és gyülekezeti tag tarkította a színes tömeget.

* * *

A KONFERENCIA főcélja a jubiláláson kívül a különböző csoportok szorosabb összefűzése és az Északamerikai Baptista Konvencióba való beolvadás testvéries megtárgyalása volt. Az eredmény teljesen kielégítő.

* * *

HARMONIA, egyetértés, szeretet, öröm és áldás jellemezte úgy az előadókat mint a tárgyalások szellemét és menetét.

* * *

VASÁRNAP (szept. 11.) délelőtt a clevelandi és környéki gyülekezeteket látogatták meg a jelenlevő vendégprédikátorok, tanárok, írók, szerkesztők és titkárok. Cleveland baptistái ünnepi hangulatban fürödve dicsőítették az Istent. A vendégek mindenütt nagy áldással szolgáltak. Este pedig az összes clevelandi baptisták együttesen tartottak hálaistentiszteletet. Így végződött a jubileumi gyűlés és így koronázódott be a BAPTISTA NAP.

SOLI DEO GLORIA!

G. K.

LAPZÁRTA

a hónap 10.-én és 25.-én van. Sürgős cikkeket lapzártá előtt két nappal tessék feladni a postán.

DING-DÖNG

The school bell is ringing and the boys and girls are getting ready for school. Let's make this school year a good one that most of our Hungarian boys and girls could be in line for honor roll.

"Testvérem! Miért kéreted magad az előfizetés beküldésére? Nem tudod, hogy ez is munkatöbblet és felesleges költség?" (Ü. Ü.)

KÖZADAKOZÁS.

A szövetség részére a következők adakoztak 1938. augusztus és szeptember hónapban:

Bethlehem (gyülekezet) \$12.25; Wallingford (gyülekezet) \$10.00; Granite City (Fábián Mihály) \$1.00 — özvegy Pópa Simonné) \$2.00 — Philadelphia (nőegylet) \$5.00; Homestead (gyülekezet) \$5.00; Bridgeport (férfi kör) \$5.00; Bridgeport (gyülekezet) \$5.00; Gary (gyülekezet) \$5.00; Buffalo (gyülekezet) \$5.00; McKeesport (gyülekezet) \$5.00; Toronto (gyülekezet) \$1.00; Wadsworth (gyülekezet) \$3.00; Trenton (gyülekezet) \$5.00; W. Cleveland és Huntsburg (gyülekezet) \$10.84; New Brunswick (gyülekezet) \$5.00; Akron (gyülekezet) \$5.00; Cleveland, Buckeye Road (gyülekezet) \$5.00; S. Norwalk \$5.00; New York \$15.00; Carteret \$5.00; Bridgeport \$5.00; Detroit 5.00; Wallingford \$5.00; Youngstown \$5.00 Buffalo \$5.00; New Castle \$3.00; Cleveland, Holton \$5.00.

A szíves adakozók fogadják köszönetemet a szövetség nevében.

Azokat a gyülekezeteket, amelyeknek neve nincs említve, szeretettel kérem szíveskedjenek kötelességüknek eleget tenni az Urral és a szövetségünkkel szemben.

Stumpf Árpád, szöv. pénztáros.

AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA SZERETET—EGYLET

A legjobb egyet a maga nemében. Felvesz 20 évtől 55 évig valláskülönbőség nélkül minden tisztességes életű egyént. A hívó gyűl. tagjai a prédikátor bizonyítványával orvosi vizsgálat nélkül is tagjai lehetnek. Beállási díj csekély 50 cent és tagsági díj 1 dollár. — Irjon még ma bővebb felvilágosításért az Egyet titkárjához az alábbi címre: - GABRIEL DOBRA 2889 E.102 St. - Cleveland, Ohio

JAKAB és HAULER

A magyarság közkedvelt jólmenő GROCERY ÉS BUTCHER üzletében méltányos árak mellett előzékeny és pontos kiszolgálásban részesül a vevő közönség.

9518 YEAKEL AVENUE

Cleveland, Ohio

(L-7-7)

East 79th and Grand Service Station

Telefon: ENdicott 9463

GENERAL AUTO REPAIRING

Tire—Battery Sales and Service

Megbízható pontos kiszolgálás, méltányos árak mellett.

J. S. TOMORY és J. J. KLIMEK

2749 E. 79th St. Cleveland, Ohio

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis úgy ha igazán tiszta.

TAYLOR

Buffalo egyedüli magyar tejese tiszta, jó tejanyagot árusít
Próbálja ki Ön is!

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

HA GYÁSZ ÉRI. HIVJA

JAKAB ISTVÁN és FIA

népszerű magyar

temetésrendezőket!

8923 BUCKEYE ROAD

Phone CEDar 0384

Phone WASHington 4421

11713 BUCKEYE ROAD

Cleveland, Ohio

Telefon: FRanklin 4412

Kertész István

egyedüli magyar

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

Akron és környékén

96 E. South Street

Akron, Ohio

Bodnár A. Lajos

Magyar temetkezési intézete
készen áll

éjjel-nappal a magyarság szolgálatára
3929 Lorain Ave. Cleveland, Ohio

Telefon: MElose 3075-3076

KEGYELETES SZOLGÁLAT
MÉLTÁNYOS ÁRAK

GYÁSZ

ESETÉN

GONDOLJON

Molnár János

temetkező és vizsgázott balzsamozóra

— Nem kell előre fizetni —

8671 DEARBORN AVENUE

Detroit, Michigan